閩報

第壹仟伍佰捌拾肆次
本報拾頁

◎售報價目◎
本年每禮拜出報三次凡拜二拜四拜六皆出報日期禮拜日停印計全年出報一百五十張報費全年售大洋二元一角半年一元一角一季六角每月二角零售五錢以上每張紫銅錢二枚半零賣四枚外埠另加寄費全年七角五占半年三角七占五惟屬香港南洋郵費倍算

發行所　福州南台泛船浦(廣東館對面)　閩報館(電話一百三十一號)
省城總督口壽人氏藥房內　閩報分館(電話　號)

◎各處代售◎
總督口維新社總派報處
鼓樓前益記書局
省城武院前橋泉香
省城格致書院內李萬漢
省城南街宏文閣
總督口廣智社總派報處
南關漢英小學堂
永福縣沙灃街何君蘭生
古田縣一保福音堂
洋口廣濟堂大藥房
延平府益記代報行
建甯府大市街乾泰茂行
建甯縣城內懷略公
建陽縣治前王子駿君
崇安水東門泰亨京果店
莆田縣西學堂林杏農
興化涵江義裕福采行
泉州相公巷醉月軒
泉州南街耶穌教書局
仙遊龍井街保安西藥房
厦門鼓浪嶼尋源書院
厦門租糠井方壽生寓
漳州福興雜貨店
龍巖州銅鈦巷同仁棧
福甯府中學堂
福安縣濟生堂書局

大清郵政局特准掛號認為新聞紙類
明治三十四年六月十九日第三種郵便物認可

本月出報期

華歷四月	東歷五月
初一	(四月廿九)
初四	初二
初六	初四
初八	初六
十一	初九
十三	十一
十五	十三
十八	十六
二十	十八
廿二	二十
廿五	廿三
廿七	廿五
廿九	廿七

轅抄節錄

○四月十四日　委署壽甯縣王福鼎由嘉登里保甲局卸辦回省稟到稟謝委　鹽場王文讀稟明本日調驗兩星期出所　鹽場史能濟稟明奉委隨同金道憲赴下游一帶公幹稟辭　府經歷吳纘功稟銷禁烟公所監視差　標下水中軍參將蔡國喜專丁來省稟謝委署金門協副將牌示　標下卸帶福安水軍左營砲船閩浙補用守備世職雲騎尉李隆勳卸帶砲船事回省稟到　補咋日交涉司吳　提法司鹿俱稟見　知縣王鏞稟銷感冒假　台洋催趲委員鹽大使吳應爵稟明奉委隨同金道憲赴下游公幹稟辭

○十五日　文武各官俱稟賀　提學司姚稟銷恭代火神誕辰行香差　委辦泉永漁配局委員知州馬琨由莆田縣查禁烟苗館並勸設農會回省稟銷差稟謝奉委漁配局差稟辭　准補建安縣張濟善稟奉到宣統元年查禁晉江縣烟苗蒙給勞績二次行知稟謝　前代福清縣李存穀卸事回省　知縣周丙變稟明水部門外巡警本日開辦　知縣胡作霖卸辦大安分局回省稟銷假　知縣李溥霖稟明奉提法司委辦厦門商埠地方審判廳長兼充民科庭長差稟謝　知縣曹芸芝稟銷覆查連羅烟苗煙館差　鹽場孟長庚卸署蓮河場回省稟到　州同曾炎稟明由壽甯縣查禁煙苗回省並稟謝奉委南台初級審判廳推事　巡檢趙輔仁稟明水部警分區本日開辦　從九品花鳳梧稟謝蒙給儘先拔委勞績一次　從九品鄧琛遠稟謝宣統二年分警務供差蒙給儘先拔委績一次　補用都司李隆勳稟請調驗　補咋日布政司尙稟見　管帶定海輪船把總畢福龍由七場鹽厘回省稟到

○十六日　巡警道呂　福州府曹　知府鄭勛俱稟明本日在高等巡警學堂考取第三期教練所學生　委署閩清縣沈先大稟辭赴任　知縣方宗猷三次由漳平縣查禁煙苗回省稟到　補咋日　縣丞胡依仁稟明奉到二年分供差警務蒙給儘先拔委勞績一次飭知　縣丞鮑宏澤稟謝蒙給儘先拔委勞績一次　縣丞張鼎元由候屏古清永各縣公幹回省稟銷差　本任福甯鎮孫稟明往長門公幹　擬培廟白旗協領鑲黃旗佐領定志正鑲白旗協領正紅旗佐領榮廉正　紅旗協領鑲紅旗佐領定煊　擬培廂紅旗協領正藍旗佐領托頴泰　世職正鑲藍旗佐領坤厚俱稟叩謝

○十八日　布政司尙稟見　新授建甯府張瀓稟見稟辭赴任　本任三都同知張文治卸辦東沖秉白石稅厘局稟到稟假　委署連江縣周之松稟明警務供差一年准給拔委勞績一次稟謝　候官縣審判廳推事知縣王煒堂稟明本日開庭　知縣邱祖恵稟明本日實行閩縣初級審判廳開庭　知縣劉裔經　原鴻逵俱由漳州公幹回省稟到稟見　知縣王勛閣稟銷轅下收呈差　鹽場鄒國珍稟請本日入禁煙公所調驗　縣丞應進元稟明奉委禁烟公所監視差　候官縣初級審判廳錄事官葉敬章　江翰仙俱稟到廳任事　新選五夫州檢蔡廷機自京來閩稟到稟假　都司陳奏和稟謝委署水提後營遊擊牌示　都司李隆勳稟明進調驗局　管帶定海輪船把總畢福龍稟辭赴泉州公幹　補咋日　勸業道張　福州府曹俱稟見　福防廳黃稟續目疾假一天　桐山營把總林國泰稟驗餉稟辭回營

補十六日　新授興泉永道慶蕃由京來閩稟到稟假　鹽場鄒國珍稟明奉委浦城官運課厘局務稟謝　督憲牌示照得署建甯鎮總兵本任銅山營參將吳鼎飭赴銅山營參將本任所遺建甯鎮總兵篆務委海壇協副將苛紹志署理所遺海壇協副將篆務以水師提標後營遊擊麥廷彪署理所遺水師提標後營遊擊篆務以水師候補都司陳泰和署理又准補督標水師營參將吳永宗飭赴本任供職特示

○十九日　巡警道呂　道台蔡俱稟見　委署壽甯縣王福鼎稟辭赴任　南台地方審判廳民科推事梁載恩　刑科推事何紹休　檢察官伍嶽俱稟明本日到庭任事　典史劉慶曾稟銷汀州府屬地丁銀兩差　延平右營把總曾步高稟明往上游措資　補咋日　新授興泉永道慶稟見稟銷假　高等審判廳廳丞梁　高等檢察廳檢察長李　審判廳廳長兼充民科庭長本任詔安縣厲嘉修　福州地方檢察廳長知縣袁湘福州地方檢察廳檢察官楊葆銘　審判廳刑科推事雷作霖俱稟明本日開庭　知縣鄧穀人稟銷轅下收呈差　知縣李九盛稟銷海防帮審並稟明南台商埠審判廳本日開庭　知縣畢衛垣　丁先達俱稟明南台商埠審判廳本日開庭　高等審判廳主簿沈蓉　陳有猷　錄事施德堃　高等檢察廳典簿阮育　主簿雷廷棟　錄事陳汝翼朱樹元　委派福州地方檢察廳典簿沈崇信俱稟謝委稟明本日到廳任事

○二十日　水陸提督洪拜會　新授興泉永道慶稟上衙門　知縣文煥由雲霄覆查禁烟苗烟籌設農會差竣回省稟到稟感冒假二天　知縣朱建泰由永春查禁烟苗烟館稟到稟假　委署福清場大使東於仁稟謝委　鹽場章崇品稟謝奉委溪運公所稽查船照並稟明本日到差　前署湖口巡檢典史俞琳稟明南臺初級檢察廳錄事官十八日到廳任事　城內警務五區區官從九品楊學灝稟謝警務供差蒙給儘先拔委勞績飭知　海壇協何紹志專丁來省稟謝委署建甯鎮總兵　補咋日　新授興泉永道慶稟謝飭知　鹽場葉芳桂稟明奉委水口掣驗關稟謝　興化右營千總陳文龍稟到領餉

特別廣告

午節催收報資廣告

外埠代派諸君鑒　啓者端陽伊邇所有代售報資務希早日催收滙銀前來俾資周轉如寄郵票來抵一槩退回此佈

本埠城台閱報諸君鑒　本館定章全年報資弍元壹角每節交納柒角際茲午節務祈照章惠給幸勿推延爲荷

閩報館披露

發行人　前島眞

臺灣銀行廣告

實備資本金　日金壹千萬圓
公積金　日金二百二十八萬圓
支行滙兌處　東京　神戶　大阪　司門　臺灣各埠　廣東　香港　汕頭　厦門　上海　天津　倫敦等處
存欵利息　定期一年計年息五分五厘六個月計年息四分五厘所有暫存銀欵按日計息者長年三分
貯儲存欵　五元以上者可存計月息三厘　按日計息一年二次決算息錢併入原本仍有簿據來往
龍番鈔票　本行所出龍番鈔票槪支龍番並無折算
番票　本行創出通用新議七錢捧番票茲先發用一員及五員槪支現番或好票
本行買賣滙票以及放欵存欵現貨實押並辦理銀行一切應辦事宜所有來去一律七四一六平以昭平允特此聲明
南台海關埕(電話一百四十號)
臺灣銀行福州支行啓白

爾有患肝病否

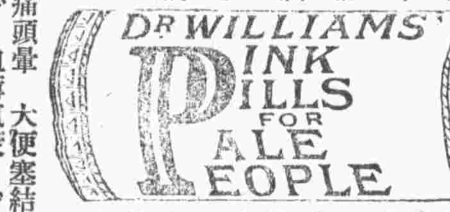
爾有常覺膽汁不化頭痛頭暈兩肩疼痛否有神思懶倦胃不消化心灰意懶性情暴躁否眼前常有黑影飛現晨起時覺更多否此即肝經之病也韋廉士大醫生紅色補丸能治之請觀以下保證書

廣東有患肝經失調者為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

廣東沙基大街五十二號梁中和代表施肇艮君云〇余數年前曾患頭痛頭暈之病略坐片時起而頭目昏眩痛如斧劈見室中器物旋轉如磨又繁夜不成寐甚至通宵不克一入睡鄉日間殊覺困疲昏迷辦事不得稱心身甚瘦弱失志喪膽幸閱新聞紙見所載韋廉士大醫生紅色補丸治疾之奇功余雖未敢深信然決意嘗試之以觀其效纔服一瓶果覺神清氣爽不特使我全體生力且亦使我夜能酣睡由是接連再服頭痛全消胃口增進身體强健有力脾氣亦佳心甚快愉親友見余面容如此光潤皆為稱賀余得此快愉之境不得不思韋廉士大醫生紅色補丸之功誠為天下至寶之靈丹也〇韋廉士大醫生紅色補丸所生稠濃鮮紅之新血能使肝經及一切消化部復生新力故能醫治　胃不消化　頭痛頭暈　大便塞結　又能驅除夜不成寐之原由也是丸又能運行於血腦中有使身體復元之功曾治無數所患　血薄氣衰　少年斵喪　陽萎不舉　山林瘴氣　脚氣衝心　跳舞瘋病　乾濕癬癩　瘰癧癰疽　皮膚炸裂　風濕骨痛　以及婦科諸症莫不藥到病除捷如影響也　中國各處商店藥局凡經售西藥者皆有出售如疑假冒可向上海四川路八十四號韋廉士醫生藥局中國總發行函購　或向重慶白象街分行函購亦可價銀每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元遠近郵費一律不取

廣東施肇艮君玉照

認明真樣謹防假冒
此即能治疾病之



眞韋廉士大醫生紅色補丸

廣告

本行開設中外各港脈絡相通東西各國新式貨物均行發售　諸君有合銷者請移玉面商玆將專辦貨物畧舉名目開列於後

麵粉	火柴	米	亞鉛	鐵道材料
煤炭	木料	銅	洋灰	各種軍裝
綿紗	藥料	鐵	豆餅	電話機器
棉布	顏料	鉛	雜糧	電燈機器
棉花	人參	紙	紙煙	各種雜貨

總行　大日本　東京

三井洋行福州支行

支行　南臺海關埕

內外支行開列於後

本國　各國各港

大阪	函館	臺北	杵島	橫須賀
神戶	門司	臺南	三池	佐世保
橫濱	若松	長崎	吳	口之津
札幌	唐津	舞鶴		名古屋
上海	福州	京城	倫敦	馬尼拉
天津	厦門	仁川	紐約	新嘉坡
奉天	香港	大連	漢堡	舊金山
芝罘	廣東	爪哇	孟買	新金山
牛莊	青島	盤谷		安東縣
漢口	鐵嶺			

時事要聞

◉主駁請開臨時會

資政院請開臨時會摺已經閣臣會議決意主駁並謂借欵築路不在公債範圍以內議員不得瀆請仍遵前旨定期召集

◉議將諮議局權限縮小

憲政館因前軍機片交于式枚奏各省諮議局章程權限不明擬重行修改決將議局權限縮小

◉澤公議添設幣制局股員

籌辦幣制大臣盛澤二公近因籌借外債已定即須赶前籌議推行新幣制之辦法已有議決於七月實行之議惟以應行籌辦各政尚屬極繁現任各員恐難籌辦完備擬遴選相當人員奏請調用現在正際籌核不日即將入奏並擬於調查籌辦稽核編譯四股外另行添設四股以便赶籌一切云

◉粵督奏第二次亂事情形

奏此次亂黨起事蓄謀已非一日糾合均係各省死黨並准外務部電稱接代辦駐日公使來電與留學生之國民軍確有關係其勾結之廣概可想見奪獲軍火精利無匹至匪黨之兇悍尤為罕見訊據獲匪供稱仍係孫文主動軍火皆在外洋購買黨中分粵桂湘吳浙皖贛蜀滇閩等十一部人數多寡不一各部均舉有代表因廣東密邇港澳易於偷運軍火是以定在廣東起事原議四月初十發難省外各屬及香港均已廣佈黨羽預備接應志在先將督署燒燬次及水提行署破壞軍事機關佔領省會再號召各省同時大舉查在香港設總司令部歸該黨首領黃興趙聲胡漢民主持黃興來省舉事趙胡在港接應因黨衆約會未齊先已洩漏官軍防查嚴緊同黨中多主張暫先退回香港黃興恐為同黨所蔽二十九日臨時決定即行起事各等語查黃興又極勇武為該黨著名兇悍首領前此欽廉及廣西雲南邊界肇亂均係該匪倡首當令匪犯覘認擊斃各匪僉稱黃興確已就殲並據探報相同其餘擊斃各匪多有外洋留學畢業及曾在各省軍隊學堂充當官長教習並有能製造槍彈者蓋率全黨精銳而來希圖大舉所幸發速禍小防範在先方能迅速撲滅首逆就殲現仍加意嚴防並俟桂軍到後先將防守事宜妥籌布置一面大舉清鄉以靖內奸而杜勾結迭承諸帥垂詢殷殷具仰關懷大局合將近日辦理情形摘要馳陳用慰藎廑

◉防範革黨

南洋大臣密電革黨竄京知會部署嚴密防範各情茲聞部署得信後民政部即札知外城總廳加派警弁分路查防提署則札派南營全部參遊都閫守府各員分守京漢京奉兩軍站稽查來往旅客如有形迹可疑者即行詢明姓名住址注意訪查此軍統領烏大金吾以警耗頻來監國邸第尤當嚴密防範特於原派各弁外加派右翼尉普泰為稽查衛守監國邸第專員民政部亦於王府左右加員防護 郵傳部特於日昨分電各省郵政分局嗣後一切往來函件均須加意嚴查 樞府亦於日昨特電粵督大臣謂匪黨既敢於省城起事雖即時撲滅必有餘黨四路分擾粵省為海口衝要關係甚鉅著隨時督飭得力將弁嚴密偵緝并飭桂撫一體認眞緝捕以弭隱患

◉各督撫電爭公費之效力

前東督錫清帥電奏云查上年資政院會議期內聞奉省行政經費核減甚鉅慮有窒碍因電商度支部總督公費尚可照減餘請維持等語迄未接准部覆前於資政院議決京外各官公費一案欽奉上諭着俟編訂官俸章時候旨施行自應欽遵辦理惟資政院刪表於司道以下各員公費刪減過甚實於用人行政竭蹶滋多各省情形相同自不能不聯銜聲請以備憲政編查館編訂官俸章程時折衷辦理庶異日不至同一為難此係為大局起見其督撫公費原未計及是以未經互商即上年電部照減之議亦係良個人之見現經接准部文督撫公費應奏明立案所有東三省總督公費良任內應自接到部文之日起查照資政院核減之數辦理至各省督撫公費曾否電部認減無從懸揣當由各督撫自行斟酌情形分別奏咨立案

◉外部新訂協約

外務部近因各省邊界時起交涉會商領袖公使新訂協約飭各領事查照外並咨請各督撫分飭各關道一律遵守辦理茲將協約各條照錄如左 一收回管理各埠主權 二商訂中外各國一體相當之權利 三收回管理地方一切稅捐 四商允外人不再干涉捐稅 五專辦出口華茶捐稅 六接管外人商埠商捐房捐 七明定各省徵稅官局之權限 八關於管理各埠商民繳納捐稅事 九各省應設自治會 十各省應設埠官局提助各會經費 十一聲明埠官應收該埠捐稅照中國向章按等抽辦 十二商訂此項協約通行各省切實照行

◉陸軍部飭查各省防營

陸軍部查得去年粵省新軍作亂及此次粵中亂起皆因匪徒革黨混入其中所以各省防營不得不嚴加調查因咨請各省督撫着派員分詣各處防營詳細調查蘇撫程雪樓已派同知楊錳清不日到滬往松滬巡防及撫標滬軍各營查察有無匪徒托足其中

◉民教條約之宣布

日前外務部咨行各省略云自海通以來華洋雜處民教交涉各案時有發現殊非愼重邦交之道現已與法美三國訂定條約辦法以期民教相安計與英國定約九條法國廿二條美國三十二條一併抄錄咨請查照云云

◉留學生將來之取締

政府因海外留學生多係血氣未定易為革黨所誘日昨電致各省督撫嗣後再有呈請出洋者須取具切結舖保存案並電致駐各國欽使隨時調查有無被黨人引誘情事云云

◉預備辦理澳門交涉事件

澳門界務交涉自移京以來三易寒暑因掣肘於粵民勘界會未能公然實行退讓主義近屢接粵督來電葡人節節進取布置愈密若再延宕不惟交涉愈難且恐失地愈多而樞部諸公淡漠視之久不聞有若何之籌議目下因該國所派劃界專員又將到京故那鄒兩堂日來始將舊事重提檢閱冊卷商量辦法幷聞已議定責成曹汝霖高而謙兩人與葡國專員直接交涉云

◉薩大臣來京之原因

長江艦隊司令官薩鎮冰大臣於月之初五日來京初六日進內請安聞薩大臣此次來京原因 一為前向外洋批訂戰艦事宜 二為創立海軍司令部長事宜如不設軍令部長則擬將長江北洋福建廣東等處之艦隊與海軍部商定一如何聯絡之完全辦法 三海軍新官制實行後所有水師舊設之副參遊擊等官級應如何編訂如何改革宜先籌定辦法以歸劃一而外間有謂薩大臣此來與粵亂有關係者蓋懸擬之辭也

◉禮部改為典禮院

禮部尚書榮慶已升為弼德院副院長聞該部即改為典禮院以景厚郭曾炘為正副院長今日即可揭曉

德國亨堡城醫學博士畢爾芝

愛理士紅衣補丸

證書 執照

藥丸眞樣 每瓶四十粒

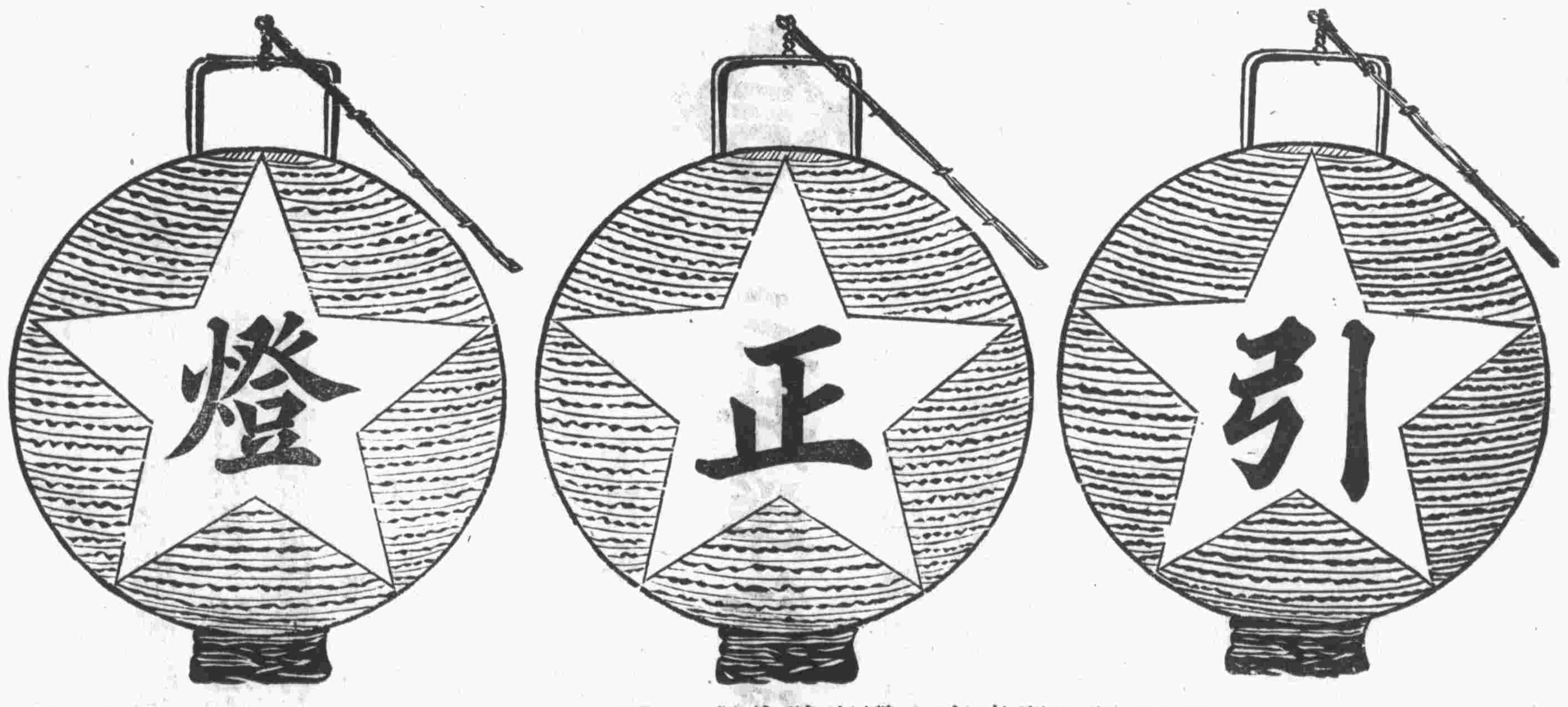
據震寰藥廠為濟人壽世起見特發行愛理士紅衣補丸一種呈請本醫生查驗前來茲驗得該丸按照原方悉心配合所用俱皆補血治血上等藥料質性精良功效宏速於人身全部機關確具滋養健補之力並無偏(陂)雜(糅)之弊且於嗎啡及別項鴉片質料毫無(孱)雜是尤本醫生所樂於擔保者也為特繕給憑證俾該藥廠收執存照

西歷一千九百十年二月十號

大德國亨堡城醫學博士畢爾芝押

倘內地無從購買請函至上海四川路一百十七號震寰藥廠總批發所購辦即日回件郵費本行給付

價每瓶洋壹元弍角每半打洋六元　總分發行福州中英大葯房



太倉中斌學堂監督兼歷辦普通震旦校務聞君冠塵服自來血之後精神倍增舊病全除之保證書

五洲大藥房主人執事敬謝者鄙人自東瀛游學因病歸國瞬將十年歷辦普通震旦校務並獨力担任創辦中斌公學一所學生日見發達一切校政教科鄙人均有監督之責祇以舊患痰喘逢寒必發深受其累去秋在太倉中英大藥房購服自來血四瓶功效甚速鄙人素不信醫自服之後精神倍增目下舊病全除面部紅光大來日漸肥胖一切校務勝任愉快為此敬告中外學界同人之同病者庶得早占勿藥也專鳴謝悃即頌日祉

◉自來血價目 大瓶二元 小瓶一元二角 每打 大二十元 小十二元 托局函購原班回件凡各界諸君如蒙惠顧須認明全球老牌商標每瓶附有値一角之認券一張五彩保證書一本(是眞方的)

◉總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

補食上可推
為最寶貴
最靈妥
最便利
最廉
價

人體之要點

清香
甘甜
適口

官
禮上
可推為
最恭敬
最尊重最
滋補最有力

●請看自來血對於夏令之價值

一體質薄弱的人亟宜培補如請醫開方服其藥論其價值至少亦須三四十元有効與否尚不可必而自來血之價大瓶一打不過二十元足可為一月之服用實効照著老幼咸宜緣天下有血之人斯能增長其精神斷無無血之人而能強壯其身體此以血補血之法的為培補人身絕對之品

一日常多病的人究其根本必由於血氣之不足若服自來血將根本補足了非但却病抑且筋力日健體質日強辛苦亦受得而辦事亦有能力所費有限而獲益非淺

一婦人血氣不足者尤多故常患白帶白淫經亂經冷經痛經停臨產小產頭昏眼花腰酸腿軟胸脹胸悶口乾舌燥胃弱肺萎咳嗽吐血面黃肌瘦等症若多服自來血數瓶血氣充足萬恙俱銷洵是婦科聖品勝服他種千萬倍

一世人每因操勞過度消耗心血酒色傷身漸致面色萎黃肌膚枯萎此即血虧之明證致患肺萎咳嗽吐血夜夢不安遺精滑洩飲食漸減精神日衰筋骨無力手足酸軟氣急心跳等症若服此自來血一二瓶則功効即見常服則諸病消除誠補食中之上佳品也其他如五六歲小兒先天不足及老年人血氣枯燥肌膚無肉精神耗者服之均有奇驗自能反老還童請試一二瓶以察其効力可也

●自來血價目 大瓶二元 小瓶一元二角 每打二十元 十二元 新局面廣原班同件 諸公光顧請認明 全
球老牌商標 每瓶附有值洋一角之 認明真券 一張五彩 保證書 盒
還粘有勸業道告示壹張 方是的真

●總發行所 上海四馬路 老巡捕房對面 五洲大藥房
●福州經售處 南臺中洲街 中英大藥房

省會要聞

●會議添招巡警

提法司與藩司巡警道會議憲政分司法為獨立而巡警涉法政之雙方閩省省城商埠地方各級審判廳業經籌備限期成立廳丞檢察長並推檢各員按照民刑分庭開辦在案查東洋裁判所構成法執達吏庭丁以外尚有司法警察一項今部章並無此項司法警察然逮捕巡查仍當取資於普通巡警以為補助然城台巡警八百餘名內除巡長偵探消防外實在各區服務者無多自實行分區以後城內之旗界南台各國領事洋商居住之倉前山一律歸併添崗現有巡士祇敷分班見張所有巡廻補助尚付闕如屢擬增益格於財政拮据而止今城台各級審判廳成立開庭如由站崗退班之巡警補助則服務於彼者必缺勤於此且鄉鎮巡警尚未成立必須分赴異鄉兼司逮捕搜查等事閩侯兩縣轄境遼闊道途較遠者往返動需三數日各級廳同時需人調遣之事所恒有若不將巡警人數寬為籌備委實不克兼顧茲本司共商擬請另行添招五十名如法教練依期畢業分派城台以供驅策

●籌備補助機關

高等檢察廳詳查法部奏訂檢察廳調度司法警察章程並編制大綱概各級審判廳試辦章程凡司法警察營汎兵弁地方官吏均為檢察廳之補助機關等因現在省城商埠各級廳實行開辦在即所有關於逮捕搜查及刑事上之一切職務僅有行使之權無取扱之力端賴警察人員為調度之必要其他營汎兵弁地方官吏更須賴其補助者亦當不少若不預為籌備誠恐機關隔閡臨事不免周章所有各級檢察廳調度警察及營汎兵弁地方官吏補助請督憲檄飭巡警道並城台廈門各營汛概各該地方官吏遵照

●示諭照舊完糧

營前分縣郝為曉諭照舊完納錢糧事照得錢糧米乃國家正供例限上忙四月完半下忙十月完清絲毫難容蒂欠久經示諭在案近聞有奸僞棍徒造言生事煽惑民心以為本年錢糧減價以致開徵日久新舊錢糧完納者尚屬寥寥言之殊堪痛恨除飭差勇嚴密查拏外合亟曉諭各糧戶須知宣統三年四年業經遵照舊章由清理財政總局報部萬難更張福州府十縣一律照舊徵收豈營前一隅別開生面致與預算表不符爾等務須按照舊章趕緊到櫃完納勿聽謠言自干咎戾自示之後如再執迷不悟依然觀望拖延定即詳請大憲嚴拏究辦斯時噬臍莫及勿謂言之不早該紳耆族房人等深明大義尤宜勸戒弟姪照章遵完製串安業勿得抗違本分縣言出法隨爾等幸勿以身嘗試各宜凜遵切切特示 宣統三年三月二十三日給

●尚藩求退消息

前都中有某侍御奏參閩藩尚方伯辦理新政不力各款尚方伯因此鬱鬱不樂且以時事多艱大有急流勇退之志聞其近日謁見松制軍談詞激烈求去甚堅云云不知確否

●自治會報縣公文

為呈報事竊敝會前經諮議局諭將糧價一節徵集各自治會職員籌議劃一辦法奉此當即節次開議迄今雖略有頭緒而於上忙期間已經屆時料玆事體重大由諮議局呈請 大憲奏准施行必需時日斷不能以正供國課懸待改良上月廿七日伏讀 示諭仰見裕課恤民兩盡其道當經敝會長於初九日臨時特別會議時特將此意通告各職請其照舊完納惟諮議局覆壽寧縣城議事會公文稱各屬現征糧價均有向定征例若胥差於例定價銀外仍復藉詞苛算勒索規禮該縣官應即嚴行禁革以紓民困至隨糧捐及鐵路捐原不准併入糧價折算應另照市價折合奏案具在自應照案辦理應請体恤示禁等因敝會蒙此相應援案懇請施行公塲通過僉表同情理合呈報為此備呈 監督詷頌查照須至呈者右呈 閩縣正堂監督李

宣統三年四月十二日呈

●藩署添招親勇

尚方伯會臣以粵中亂後深恐匪黨潛入閩垣或有不測之事聞日昨特添招親勇以資捍衛蓋亦先事預防之一策歟

●批飭福藩司詳核

西北鄉苜利珠蘭捐一事屢經該鄉民與自治局為難幷呈控督院松督以審判開庭司法獨立行政官不應另受呈禀但鄉民糾衆入署喊稱若不代為審理深恐別生變故松督廼姑准收閱現聞此禀已經批示仰福藩司體察此項花捐是否有擾小民詳核辦理云

●審判廳幾同虛設

審判開庭已經數日赴庭控愬者寂焉無聞即有一二項件亦係舊案審庭又未便准理而鄉愚無知識者過審判之門日此與舊警局何異吾儕有事詎一二人所能辦風氣如此無怪訟庭草滿幾同刑措之風也

●調查軍政回閩

督標候補都司將弁講習所畢業員楊夢麒前由督練處禀請給咨北洋調查軍政經北洋大臣飭令各營台指導調查現已回閩銷差云

●接帶廈門巡防隊

水師候補遊擊謝丹甫現經委署水中軍參將所遺中路一營步隊巡防隊管帶差務十九日經松督札委陸路捸發遊擊陳辰捸充其營隊駐紥廈門提督署箭道云

●札委厘差

延平府厘局並竹崎關兩差屆滿經松督札委毛道逢春為延平府厘局差委楊道執中為竹崎關差均飭赴差接辦

●李牧赴任

前辦理閩安分局委員李司馬懋猷自差次卸辦後當經謁見各大憲禀辭於本月十五日附搭元凱官輪船前往雲霄廳本任云

閩山雜記

●農心已慰

閩省自入春以來久旱不雨致各處所有民田不能下種各村農日夜從事桔槔稍資灌溉究竟無濟於事也幸近日連雨數天各處得以布秧以盼收成亦閩農之幸也

●捕緝匪黨

據閩署云日昨由馬江緝有匪黨二名現已發交該署看管但其中是何情形尚秘密而不可測或云係由孫統制部下查拿惟松督對於此事不肯十分聲張故外間亦無甚惶駭云

●封翁逝世

諮議局副議長劉君崇佑封翁少如於本十六日作古適劉君已先期舉為代表同正議長高君魚門晉京甫及中途而凶電已催其回里矣

●迷信風水之偶驗

閩安下山溝地方有某甲之母死已二十餘年葬於該處附近三邱壟近因甲常沿奇病狃於風水之說疑其舊墳不利設法遷塋日昨開掘荒墳啓棺展視則其母衣衾不壞面色如生見者無不驚駭由是相傳鄉里好事者皆接踵往視咸不改其理由云

●營前分縣反對議事會

地丁錢糧為國家維一之正供而閩中各府州縣於徵完糧價至為不一大槪皆胥役勒索例外浮收之所致日前諮議局召集各城鎮鄉議事會提議商請行政長官折減清厘以蘇民困但事關重大必經奏准始可實行乃日前營前分縣得此消息極形反對且出示催徵措詞極為冒昧語侵諮議局及自治會之職員現在各鄉議事會聯合質問並通詳地方監督官廳爭議此案不知如何了結

興化通信

◎案將了結　前任左達夫協戎於各處汛防多委僱弁員弁實缺者咸抱不平外委陳得藝挺身提倡自署姓名於首擬上控其不公奈被協憲偵知先行通詳督轅請即革陳街職果叻如懇批行因而愈激愈怒陳遂以左協戎借功妄保濫委差防均由營書鄭春芳顧春彬等從中舞弊各情歷赴督轅具控沐批仰府訊明客臘經前任謝郡尊提集環質府尊諭以所控各節全無實據可憑礙難斷結然雖經府尊明判兩造仍訟累不休現有魯仲連者出爲排難解紛陳意謂黃金能語素願可償細揣情形諒此案不日即可了局云

◎禁煙彙誌　北關外西墩尾一鎮花天酒地甲於全莆營是業者均是附近村民性情強悍有𢈢兜人素作土藥生涯聞警始行斂迹禁煙公所憑調查員報告飭差勇星夜往搜被合鎮人環圍痛毆次日派委會營到鄉拏辦折卸民房在鄉圍獲二人在城購緝一人均已笞責管押在案現該處屢求罰金贖罪公所尙未肯曲從嗣即在梅花亭及書倉河岺緝獲無浒盜吸者數人均是一貧如洗從寬罰令掃街惟西巖寺僧茂英性溺煙花近鄰某甲妻與僧姦好甲知之無從洩恨偵其吸煙犯禁報請公所派役圍擒僧願罰六十金方能釋放自是之後衆皆知僧人泯蕩積欠八百餘金檀樾陳姓素被欺陵亦呈請嚴拘律辦客臘僧瑞義枷遊示衆本夏僧茂英帶鍊罰金同爲沙門之玷云

◎調驗書差　禁煙公所以胥役多染嗜好有碍去毒之前途故不論已革未革但有形跡可疑者均指名照請送來調驗初房書皆以面懇府尊自驗爲題迨經暫革二名府縣署書差始各帖耳聽命首次額限二十人入局必沐浴更衣膳費每天兩角頭班已驗畢出局餘俟接續而來現胥役輩俱在堂祠中延醫戒革以爲臨渴掘井之計云

◎東關罷市　東門內道士𧑌奮出洋謀食娶妻水關頭杏治姿容秀麗住宿外家與鄰近陳某權爲夫婦其兄𧑌均五八雖明知其事亦無可如何但道家定例各鋪道場中出息係是用銀契買他人不得混爭奮所有道場均以係奮兄長據爲已私陳特奮妻後夫出爲爭執本初六日陳到店中索討釀成口角陳遂率衆族擁店毁毆並將均擒擄而歸合鋪意在保商不約自同爲之罷市均妻亦赴府縣署喊請起驗律究等情現此案尙未了結云

◎旱魃爲災　莆陽近數年來每遭亢旱五穀歉收在海角山陬爲尤甚本季又値旱魃爲虐耕種末從拋荒者十居六七以致米價高昂日甚一日曾經開倉平糶奈儲積無多恐難持久紳士變通辦理於本四月初一日起示令到局報名迨查係貧民方准憑單來糴但每日祗以二角爲度城埠商會亦就外方採辦船米在會所平價發售野外農民多緣水利互爭釀成械鬬訟事層見叠出農商兩會聞吉坂村曾在孝子墓祈雨果沛甘霖議赴山里大所宮攀請張公聖君神像登城禱雨因該村要勸緣金四十元故遲至十一日僉舉劉廣文帶銀往攀無如詣殿卜筮必俟本十八日方准抬駕入城冀得稍蘇民困云

◎自貽伊戚　本年春夏旱災逐日俱有鄉民數百人登城祈雨蓋借是以爲免租之据也有黑徒怨公所禁煙僞作公所廣告暗貼街衢謂村民凡有入城禱雨者每人各給小洋一角以爲路費之需可到本公所承領其意欲嫁禍於公所也後被公所查悉緣由將揑造人拘𢫶示儆云

◎改換汛防　禁煙功令綦嚴大小官員皆有去毒之責任乃涵江汛官關某督仝百總兵丁到各處査辦烟棧有轎班店內亦被弁兵擁入取其煙具兼帶去紅毡布被枕箱等物轎班不平赶赴禁烟公所以關某借端搬搶等情稟沐照請劉協戎認眞查核協戎隨即派委到涵確查奈關某不開夫價不送程貲任委員據實稟覆協戎以有妨政体即撤關汛防事務另委別員乃營弁等咸謂以一轎夫而能革汛官則汛官亦不足貴故謀缺者甚見寥寥云

專件

內閣辦事暫行章程

第一條　內閣總理大臣一員協理大臣一員或二員均候特旨簡任　各部大臣均候特旨簡任爲國務大臣　內閣總理大臣如因事未能到閣協理大臣得代爲辦理

第二條　內閣設政事堂爲國務大臣會議之所按照內閣官制應經閣議事件由內閣總理大臣協理大臣招集各部大臣會議

第三條　內閣官制第三條第九條第十一條之規定內閣協理大臣均適用之

第四條　內閣總理大臣協理大臣每日入對各部大臣分班値日如有召見及因事請對者得會同內閣總理大臣或協理大臣入對其關於各部主管事件應由該部大臣加班入對者得隨時會同入對　除前項會同入對事件外各部大臣仍得請旨自行入對

第五條　內外新官制未經一律施行以前按照向例得蒙召見人員於國務有所陳述者由內閣總理大臣或協理大臣帶領入對其御前大臣領侍衛內大臣軍諮處海軍司令部宗人府內務府各大臣弼德院院長資政院總裁及其他蒙特旨召見或法令有特別規定者（如八旗都統前鋒護軍步軍各統領或辦理旗營或宿衛宮禁不負國務上之責任等官皆是）不在此限　各省將軍督撫除請安請訓及奉特旨召見外其於國務有所陳述者應先商明內閣總理大臣協理大臣或主管各該部大臣會同入對

第六條　關於國務陳奏事件在內外新官制未經施行以前凡例應奏事人員及言官奏劾國務大臣仍得自行專摺入奏候旨裁奪　凡關於一部之具奏事件其重要者應會同內閣總理大臣協理大臣具奏其尋常例奏可逕由該部大臣具奏後鈔稿咨送內閣查核　前項重要事件及尋常例奏事件應由內閣總理大臣協理大臣會同各部大臣分別規定奏請聖裁

第七條　按照內閣制十四條由陸軍大臣海軍大臣自行具奏事件應由該衙門自行具摺呈遞毋庸送交內閣

第八條　內外行政各衙門應奏不應奏事件除陸軍部海軍部外由內閣總理大臣協理大臣會同各部大臣另擬章程奏請聖裁　前項章程未經奏定以前所有內外循例具奏事件照常具奏候旨裁奪其關繫緊要應行籌議事件仍應具奏候旨交付閣議決定後由內閣總理大臣協理大臣請旨裁奪遇有緊急事件不及付閣議者由內閣總理大臣協理大臣隨時請旨辦理

第九條　除內閣總理大臣協理大臣每日入對外其値日之各部大臣每遇星期及按舊例接班之期應行推班但有最關緊要事件不在此限

第十條　除各部分班値日外其餘各衙門應否照舊値日由內閣總理大臣協理大臣妥酌後請旨辦理

第十一條　合衙門帶領引見暫仍照舊辦理如有應行酌改者隨時候旨施行或由內閣奏請候旨施行至驗放事宜應由內閣總理大臣分別酌擬辦法奏請聖裁

第十二條　此項章程施行之日所有舊設內閣及辦理軍機處內閣會議政務處一律候日裁撤

附　則

第十三條　官制及官規未經改訂施行以前所有文武官員關於特旨簡放暨記名請簡奏補咨補及文武爵職襲封各項事宜均仍照現制由內閣會同主管衙門分別辦理　關於職官參劾及議處事宜亦照前項分別辦理

第十四條　此項暫行章程與內閣官制同時頒布將來應否撤銷之時仍奏明恭候聖裁　此項暫行章程施行之後如有應行變通之處隨時恭候特旨裁奪或經內閣奏明仍恭候特旨裁奪

啓者敝公司特添新式快捷輪船專走香港汕頭厦門福州上海淡水等埠并接運往來官商貨物起卸極其靈便船上備有頭二三等客位各房所均設電燈光潔異常其飯食茶水服役人等一概招呼甚爲妥便儎價船票格外從廉如蒙惠顧請移玉至寫字樓面議是荷

輪船寄往定期

撫順丸　四月廿六日收信　開往基隆、打狗

長春丸　五月初三日收信　開往厦門、汕頭、香

宣統參年四月　日

福州　大坂商船公司謹啓

投書櫃

啓者本館於城內壽人氏分館處特掛投書櫃招募日日新奇信件以登報端但登與不登本報自行取捨如登之報端本館弁不任其言責特茲佈達

閩報館啓

日本麥酒廣告

啓者日本製造麥酒近來益見進步捷躁太陽金星二種專擅馳名廣行世界現蒙中外士商同聲贊譽品質善良味尤醇美比較泰西各國麥酒毫無遜色　諸君如有需用不妨就購而試驗焉

福州海關埕　三井洋行謹白

欲戒煙者尤宜注意
購服無毒質之藥丸

顧賜請認塔標爲記

陸軍醫官寺田大醫士研究
富山市藥劑士齋藤翁監製

吾華戒烟方藥不知凡幾眞欲令其藥到癮除永斷根株者殊不多見因未能考察吸煙受害諸般病源故耶該醫士配製此丸研窮底蘊考核精詳洞明尅制鴉片之毒質因此以之戒煙不但能令痼疾斷根則藥力所到而臟腑陳年積穢莫不立即芟除淨盡尤妙兼能令服藥者如同吸煙一式絕無分毫艱苦所謂一壺懸市利普萬家彼癮深欲斷者盍來一試方知學有本源與巧立名目懸標塵市售賣戒煙煙丸者誠有天淵之別也

戒煙寶樹丸

價銀每大罇一元半元　每打十元五元　每中小罇二角半一角　每打二元半一元

總發行所　福州南台后洋裡土地廟　仁壽堂藥房

中英藥房良藥廣告

中英大藥房總發行在上海四馬路

唐醫生養身培元補腦汁　每大小瓶洋二元一元二角
唐醫生補血葡萄酒　每瓶洋壹元
唐醫生補肺麥液精　每瓶洋壹元
唐醫生清理補丸　每大小盒洋貳元壹角
五洲女界寶 月月紅 謝皮丸 補天汁　每瓶洋壹元 每盒洋貳元
五洲魚肝油精丸 助肺呼吸膠　每瓶壹元貳角
兜安氏保腎丸　每打洋拾貳元
兜安氏補肺藥 補血丸 吐瀉水 藥膏　均每瓶六角　各每打洋六元
一分時止痛止血玉樹神油　每大小瓶洋四角貳角
三陰瘧疾如意丸　每瓶洋壹角
新發明無腥魚肝油　每大小瓶洋貳元五角壹元五角
上品淸魚肝油　每大中小瓶洋一元五角三角
玫瑰生髮油　每大小瓶洋四角二角五分
妙香生髮水　每瓶洋四角
淸香潤膚洋蜜水　每瓶洋一角五分
光明眼藥水　每瓶洋一角
治風癬藥水　每大小瓶洋貳角壹角
戒洋煙精水　每大小瓶洋五角貳角五分
震寰藥廠神效至聖水 內治霍亂吐瀉 外治頭痛牙痛　每瓶洋壹角
大日本高橋盛大堂淸快丸　每大小包日金十錢日金五錢
大日本森下博藥房（仁丹）　每大盒日金一元
全（仁丹）　每大小包日金貳十五錢日金十錢

福州批發　在南台中洲街　中英分藥房

貨價行情

●茶價

○四月廿六日 府青茶好庄每担六五例二十八兩●中庄每担二十四兩●永福青茶好庄每担無折一十五兩●中庄每担無折一十二兩●嶺青茶好庄每担無折伏二十元●中庄每担每折一十七元●寧德色茶好庄每担京例二十一兩●中庄每担京例一十八兩●寧德清水好庄每担京例一十八兩●中庄每担京例一十六兩●羅源綠茶好庄每担京例二十八兩●中庄每担京例一十六兩●古田綠茶好庄每担天津例一十八兩●中庄每担天津例一十六兩●福安綠茶好庄每担天津例一十七兩●中庄每担天津例一十五兩●府綠茶好庄每担京例一十九兩●中庄每担京例一十七兩●永福綠茶茶店例每担伏二十一元●中庄綠茶茶店例每担一十九元零●永福紅茶好庄每担六五例一十八兩●中庄每担六五例一十七兩●北嶺青茶好庄每担無折一十八元●北嶺紅茶中庄每担六五例一十六元●嶺紅茶好庄每担六五例一十七兩●中庄每担六五例一十五兩

●紙價

○中等大貢每百刀二十三兩二錢●好洋庄每百刀一十七兩●上牌京庄每百刀一十九兩四錢●好小貢每百刀七兩四錢五分●義和正號小海每對一兩九錢二分●好珠連每對九錢二分●好手本每對七錢二分●重大廣每對五錢四分●輕大廣每對五錢二分●桂山簍庄每對三錢四分●桂山袋庄每對三錢一分●桂山捆庄每對三錢●中正皮每對三錢六分●下正皮每對二錢六分●好煤舖每四對五兩六錢●次煤舖每四對五兩三錢●時舖每四對三兩七錢●退舖每四對三兩三錢●好岳甲每二對二兩六錢五分●次岳甲每二對二兩二錢●倪洺正舖慶和每二對一兩八錢●恒公成每二對一兩七錢●李勝豐每二對一兩六錢五分●永利每二對一兩六錢

●油價

○荊州皮油每担一十九兩六錢●膠州生油每担一十五兩五錢●膠州豆治每担一十二兩三錢●牛庄豆油每担一十三兩六錢●以上扣折照例每鼎皮油每担一十八兩八錢●牛油每担一十二兩五錢●桐油每担一十一兩二錢●以上無折無扣

輪船收信時表

地名	船名	收信日時
往厦門、汕頭香港	海洋	四月廿九日下午四時
	長春丸	五月初三日下午四時
往上海	新裕	四月廿九日上午四時 下午四時
往台灣	撫順丸	四月廿八日上午四時 下午四時

江南名醫

陳菊生先生到閩住西門大街高陞棧內診例另有仿單 掛號處啓

臨時法官養成所招生廣告

本所由法部奏准設立現附設於福建法政學堂照部定章程縮短學期變通資格畢業後得一律應法官考試茲定五月初旬行入學試驗有志入學者准於四月十五日至廿九日止隨帶相片赴本所報名勿得自誤茲將簡章列左

(一)學期 每六個月為一學期三學期畢業

(二)資格

(甲)中學以上畢業生(須呈驗畢業證書)

(乙)京外候補候選人員不論品級

(丙)生員以上出身者

(丁)舊充及現充刑幕者(須本衙門官員出具印結)

以上四項均須年在二十五歲以上者

(三)學科

憲法大綱	比較憲法	現行刑律
新刑律	民事訴訟律草案	刑事訴訟律草案
民法	商法	破產律
國際公法	國際私法	行政法要論
法院編制法	監獄法	登記法
法學通論	訴訟實習	

(四)學費 每月三元於入學日繳清全學期學費其有在堂寄宿者每學期收膳費二十元 詳細章程到校取閱

辭職聲明

鄙人客春旋里承上海華通水火保險延年人壽保險兩公司聘為福州兩分公司董事嗣因事繁不能兼顧乃於去冬疊次函請辭退復經兩公司再三挽留延至本年鄙人實力有不及重行堅辭已承見允此後凡有關於兩分公司生意一切事宜請自與兩分公司經理人直接鄙人概不與聞亦不負擔責任特此聲明

史嘯石謹啓

比西喊鑲牙局

電話第一百六十五號

住福州城內安泰橋下

商標

解百勒 麥精魚肝油

解百勒商標麥精魚肝油○名著寰球○為有效之強腦○補肺○壯身妙品○其修合法○實為醫學神功○以其能將可貴之鱉魚肝油○製成味佳如蜜之濃膏○○解百勒商標麥精魚肝油○乃鱉魚肝最純粹之油○和以肥壯大麥內之養育要素○功能滋補○強胃○助消化○止咳嗽○又能使病者瘦陷之兩頰○漸形豐滿○凡患肺病○腦力衰弱○及種種之虛損勞傷等症○當以解百勒麥精魚肝油○為最要之良藥○英京○上海○寶威大藥行監製○各埠西藥房均有發售○○諸君索閱本行良藥倣書○請函致上海四川路四十四號○寶威大藥行念五號總經理處可也○當奉回件○郵資不取

福建候補同知

余也澄司馬服

兜安氏秘製保腎丸

得精神充夙

疾全愈之證書

兜安氏大公司主人鑒僕身體素弱腎陽早虧中年以後得有疝氣之症始猶時發時止繼乃發無已時受累年餘不堪困苦迨後又患淋濁肌瘦面黃飲食少進疲憊益甚四方求醫迄無效驗適有友人自滬踵至述及　貴公司保腎丸功效卓著扶脾固精兼擅其勝僕亦久聞　盛名

余司馬玉照

第恐藥性猛烈未敢猝試友人力證其功效并爲僕代購數瓶服之果然疝氣全愈精神充足胃健加餐僕飲水思源敢忘所自爲此耑函伸謝並附小照祈　貴公司登入報章以明保腎丸之奇功而希同病諸君共垂鑒焉

余也澄頓謝

各埠藥房均有出售每瓶大洋壹元貳角每打大洋拾貳元正

兜安氏保腎丸十大功用

一治腎氣不足陽痿精流夢遺不禁日久氣虛骨瘦如柴等症究厥原因皆由腎關柔弱不能含蓄所致兜安氏保腎丸强腎健體封髓固精最爲適宜

一治腎血不足腎冷精寒嗣續空虛或責之妻室而多納偏房或委諸命運而禮拜神佛實不知腎部敗壞病患迭出猶草木之根本枯萎枝葉焉能茂盛同一然也兜安氏保腎丸爲乏嗣者之至寶不可不試也

一治腎府腐爛致患五淋白濁尿管剌痛小便濃赤渣滓等症若誤服花柳剋伐之劑爲害匪淺最妥宜投兜安氏保腎丸功偉效速萬病消除

一治頭暈眼花目光減少齒牙作痛無力咀嚼此症多由腎氣不能上行如爐之無煤釜盡抽薪神魂

一不能自主因腎水虧耗虛火上升兜安氏保腎丸扶正培元運氣益水靈驗異常

一治耳竅閉塞耳鳴耳聾蓋腎氣衰弱不能上行於耳故耳膜不能自滌其汚而渣滓充塞也

一治手足痲木運動乏力半身不遂左癱右瘓蓋內腎虛弱血中含毒因之筋絡不舒肢體倦怠兜安氏保腎丸滌除血毒靈活筋絡則週身舒暢肢體自然靈動矣

一治腰脊疼痛腰酸腰軟不論來勢之疾徐服兜安氏保腎丸無不立見奇效

一治婦女子宮寒冷赤白帶下經期不調血崩半產受胎不明等症若服兜安氏保腎丸調經養血除帶甯坤雖年老婦女亦能生育也

一治老人便溺失序徹夜不眠小孩遺尿體虛盜汗蓋內腎與膀胱於表裡腎部虧損膀胱亦不能盡其職況年老者腎經已衰童年稚子氣血未充爲患不免較烈如以兜安氏保腎丸試服小便即有秩序夜得安眠矣

一治氣膨水脹此症皆由內腎衰弱乏力司職血中儲水重而下沈積久滙聚遂成腎脹爲害最烈兜安氏保腎丸能運週身之氣化血中之水自無氣膨水脹之患矣

上海江西路B九號

兜安氏西藥公司啓